

Faust

Deuxième tableau

Une rue

Scène 1

Faust, Marguerite puis Méphisto

FAUST

*Ma belle demoiselle, est-ce qu'on peut oser,
Son bras, et son escorte aussi, les proposer ?*

MARGUERITE

225 *Ne suis pas demoiselle, et pas belle ; – et d'escorte,
Je n'en ai pas besoin pour regagner ma porte.*

(Elle part précipitamment.)

FAUST

*Par le ciel ! Cette enfant est vraiment belle !... Mais
Jamais je n'ai rien vu de pareil, moi, jamais !
C'est air si réservé, si sage !... et quelque chose,
230 *Tout de même, avec ça, de piquant. Ah ! ce rose
De lèvres, cet éclat de teint s'oublie[raie]nt-ils ?
Cette façon qu'elle a de rabattre les cils
Ne me sortira pas sitôt de la pensée !
Et cette jupe courte, était-elle troussée !
235 *Mais c'était tout à fait ravissant !***

[(à Méphisto qui arrive).]

Dis donc, toi

Tu vas me procurer cette petite !

MÉPHISTO

Quoi ?

Quelle ?...

FAUST

Celle qui vient, juste, de disparaître.

MÉPHISTO

*Celle-là ? Mais, mon cher, ça sort de chez son prêtre !
Il vient de lui donner toute absolution !
240 *La plus candide enfant de la Création !
Derrière son prie-Dieu, moi, j'écoutais en fraude :**

Acte second

*Elle venait pour rien du tout, cette nigande !
Sur elle, mes moyens seraient insuffisants.*

FAUST

Mais elle a cependant dépassé quatorze ans !

[FB16] MÉPHISTO

245 Hé ! vous vous exprimez en libertin, cher Maître,
Qui ne voit pas de fleur qui pour lui n'ait dû naître,
Qui n'admet pas d'honneur dont on n'ait pas raison,
Et croit toute vertu prête à la cueillaison.
Ça ne va pas toujours comme on veut !

FAUST

Trêve au prêche !

250 Si je n'ai pas ce soir à moi cette chair fraîche,
C'est entre nous rompu, dès minuit, tu m'entends !

MÉPHISTO

Mais laisse-moi le temps... Mais laisse-moi le temps...

FAUST

Si j'avais devant moi quelques heures, ah ! certe !
Je n'irais pas chercher le Diable pour la perte [Fin FB16]
255 [TR] *D'une telle pauvrete ; et comment, je ne sais,
Mais je...*

MÉPHISTO

Mais vous parlez presque comme un Français !